

Transportador Union®

Instrucciones del manual del propietario



Visítenos en nuestro
sitio web
www.infantino.com para:



•Videos de instrucción

•Manuales en otros idiomas

•Más información del producto

¡IMPORTANTE!

CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA UTILIZARLAS EN EL FUTURO.

Lea todas las instrucciones antes de armar y usar este transportador. No seguir todas las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte del bebé. Conserve las instrucciones y revíselas antes de intentar nuevas posiciones de transporte.

8lbs - 40lbs (3.6kgs - 18.2kgs)



Hay manuales de instrucciones disponibles en otros idiomas en:

www.infantino.com

Advertencias:

⚠️ ADVERTENCIA: PELIGRO DE CAÍDA

Los niños pequeños pueden caer por una de las aberturas para las piernas. Siga las instrucciones de uso. Use este transportador sólo para niños entre 8 lbs (3.6 kgs) and 40 lbs (18.2 kgs). Ajuste las aberturas de las piernas para que se ajusten perfectamente a las piernas del bebé.

⚠️ ADVERTENCIA:

- ¡ALTO! Quienes lo usan por primera vez deben tener la ayuda de otra persona.
- ¡IMPORTANTE! El bebé debe mirar hacia usted hasta que pueda mantener erguida la cabeza sin ayuda.
- Este transportador no está diseñado para ser utilizado en posición de bebé mirando hacia fuera.
- SIEMPRE compruebe para estar seguro de que todas las hebillas, broches, correas y ajustes estén seguros antes de cada uso.
- NO se incline hacia delante con el bebé en el transportador. NO doble la cintura; doble únicamente las rodillas para asegurarse de que el bebé se mantenga seguro en el transportador.
- Su equilibrio puede verse afectado negativamente por sus movimientos y los de su bebé.
- Nunca coloque más de un niño en este transportador.
- NO lleve nunca más de un transportador a la vez.
- NUNCA se apoye contra el bebé. SIEMPRE asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor del rostro de su bebé para proporcionar una fuente de aire sin obstrucciones.
- NUNCA deje al bebé desatendido en este transportador.
- NO UTILICE EL PRODUCTO EN CASO DE DETECTAR DETERIORO O PROBLEMAS.
- Este producto está sujeto a desgaste al paso del tiempo. Inspecciónelo antes de cada uso.
- NO utilice este transportador como cinturón de seguridad de niños en un vehículo automotor. Este producto no sostendrá adecuadamente a su bebé en caso de un accidente.
- CONSERVELO LEJOS del fuego y fuentes de calor.
- Este transportador no es adecuado para usarse durante actividades deportivas.
- NO lo use en duchas, albercas ni ningún entorno acuático.

Sugerencias útiles:

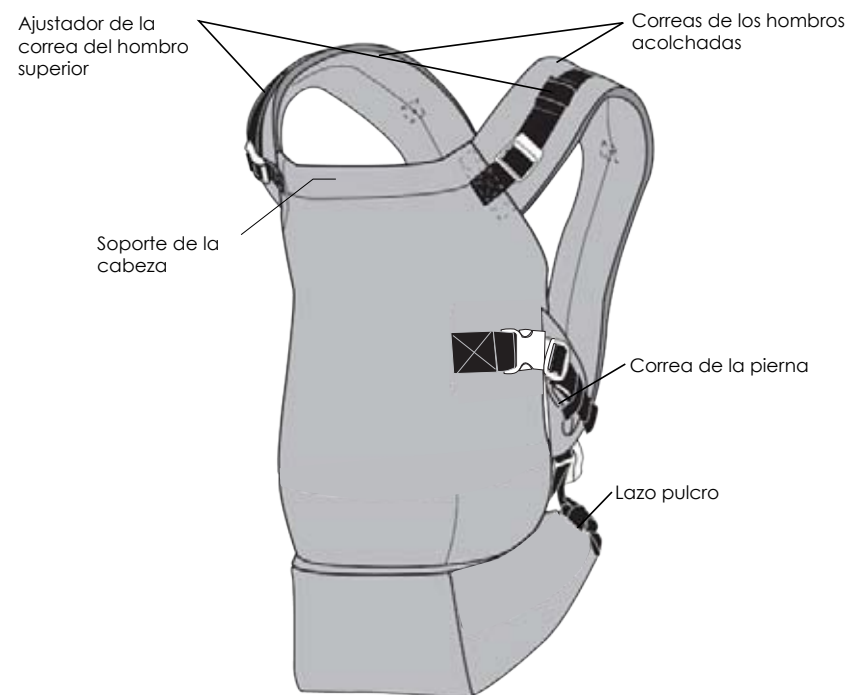
- * El **Transportador Union®** tiene un diseño ergonómico para una mayor comodidad para usted y su hijo. El sistema de correas distribuye el peso del bebé para hacer que llevarlo sea más cómodo y permite al bebé viajar en una posición natural de sentado.
- * **Posición mirando hacia dentro - Bebé mirando hacia usted** - Hasta que su bebé pueda mantener la cabeza erguida, ésta es la posición correcta. Le permite a su bebé mucho contacto físico cercano y atención, dejándole libres las manos a usted en esta posición. Puede divertir a su bebé y establecer lazos con él hablando, tocándose, jugando o simplemente mirándose a los ojos.
- * ¿Cómo saber si su bebé está a la altura correcta cuando se usa al frente? - Usted debe poder inclinarse ligeramente hacia delante y besar la parte superior de la cabeza de su hijo.
- * Al colocar a su bebé en el transportador o al sacarlo de él, sentarse hará más fácil el procedimiento. Hasta que se familiarice con la colocación del bebé, también se recomienda hacerlo sobre una superficie suave.
- * **Posición de transporte en la espalda - Niño mirando al frente** - Cuando su pequeño pueda sentarse totalmente por sí mismo, colocárselo a la espalda le permite llevar al niño durante más tiempo. En esta posición su bebé está libre para ver lo que está pasando a su alrededor y aun así saber que usted está ahí.
- * Al usar el transportador más cerca de su cuerpo y más arriba en la espalda (o el pecho si se utiliza en posición delantera), se reducirá al mínimo el estrés que un uso prolongado le causa en la espalda y los hombros.

Instrucciones para el cuidado:

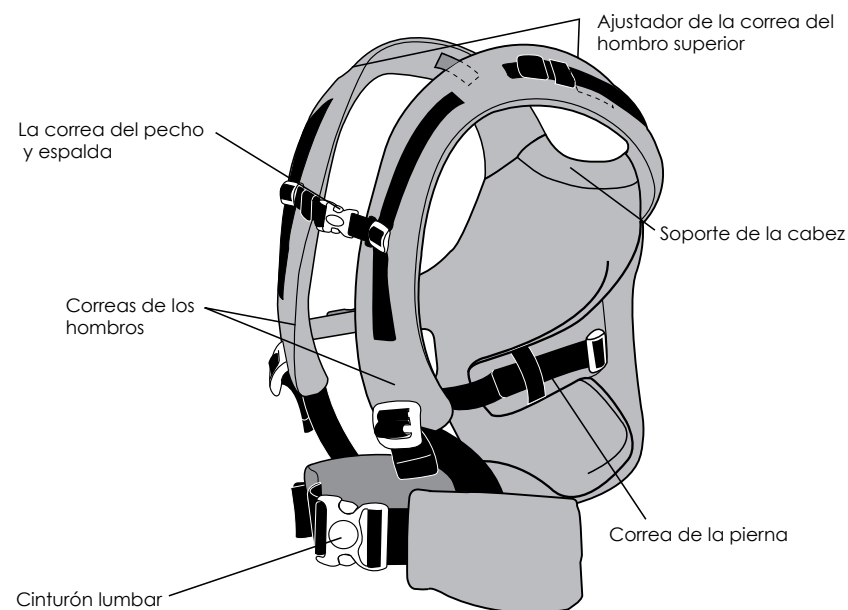
Lave a máquina, por separado, en ciclo suave y con un detergente ligero. NO use blanqueador. Límpielo con un paño o esponja entre los lavados a máquina. Seque sólo dejándolo escurrir. NO lo planche.

Frente del cuerpo del transportador:

Consulte estas partes al leer las instrucciones.



Parte posterior del cuerpo del transportador:



Instructions:

1 Uso del transportador para lactantes: Posición mirando hacia dentro

* ¡IMPORTANTE! Debe llevarse al bebé en esta posición hasta que pueda mantener la cabeza erguida sin ayuda.

* ¡IMPORTANTE! Mantenga una mano sobre el bebé hasta que todas las hebillas y correas estén debidamente cerradas.



1. Con el transportador colgando frente a usted, fije el "cinturón lumbar" alrededor de su cintura natural. Escuchará un "clic" cuando la hebilla esté bien cerrada.

** Nota: Las personas con torsos más largos pueden decidir que una posición más alta del cinturón es más cómoda (más cerca del ombligo); las personas más bajas pueden querer usar el cinturón más bien en las caderas.*



2. Apriete el "cinturón lumbar" tirando de la correa hasta que el transportador se ajuste perfectamente alrededor de su cintura.



3. Levante al bebé mirando hacia usted y colóquelo alto sobre su pecho. Las piernas del bebé estarán naturalmente abiertas con un cómodo doblez en las rodillas.

** ¡IMPORTANTE! Mantenga una mano sobre el bebé hasta que todas las hebillas y correas estén correctamente cerradas.*



4. Sosteniendo al bebé de forma segura con la mano izquierda, deslice la "correa del hombro" sobre su hombro derecho. Cambie de manos y repítalo con la otra "correa del hombro".

** ¡IMPORTANTE! Antes de soltar al bebé, asegúrese de que las "correas de los hombros" estén firmemente en su sitio.*



5. Una vez que las correas estén firmes en sus hombros, pase la mano sobre sus hombros y una la "correa de pecho y espalda" para conectar las dos "correas de los hombros" entre sí. Escuchará un 'clic' cuando esté bien cerrada. Tire para apretar. Si tiene dificultades para alcanzar la hebilla, pida ayuda a otra persona.

** ¡IMPORTANTE! Antes de dejar de sostener al bebé, asegúrese de que las "correas de los hombros" estén firmemente en su sitio.*



6. Para acercar la bebé contra su cuerpo (o para un ajuste más cómodo), apriete las "correas de los hombros" tirando de los "tensores de las correas superiores del hombro".



7. Ajuste al bebé de forma segura en el transportador ajustando las cintas de la "correa de la pierna".

** Nota: La cabeza del bebé debe estar girada hacia un lado y no enterrada contra su pecho, para garantizar una fuente de aire sin obstrucciones.*



8. Tire hacia delante de las "correas de los hombros" para ajustar el transportador y tener un ajuste cómodo.



9. Enrolle toda cinta excedente y fíjela con el "lazo pulcro" elástico. Repita esto con todas las correas para mantener ordenado el transportador y que cualquier exceso de correa esté apartado.



2 Uso del transportador para un bebé mayor: Posición mirando hacia dentro

** ¡IMPORTANTE! Debe llevarse al bebé en esta posición hasta que pueda sentarse recto por sí mismo sin ayuda.*

** ¡IMPORTANTE! Mantenga una mano sobre el bebé hasta que las correas de los hombros estén debidamente posicionadas.*

1. Repita los pasos 1-3 de **1 USO DEL TRANSPORTADOR PARA LACTANTES: Posición mirando hacia dentro**



2. Sostenga a su bebé mirando hacia su cuerpo en la cintura natural. Asegúrese de que las piernas del bebé se envuelvan cómodamente alrededor de su cintura.

** IMPORTANTE! Mantenga una mano sobre el bebé hasta que todas las hebillas y correas estén correctamente cerradas.*



3. Sosteniendo al bebé de forma segura con la mano izquierda, deslice la "correa del hombro" sobre su hombro derecho. Asegúrese de que las piernas del bebé pasen a través del agujero de la pierna. Las correas de las piernas deben estar por encima de las piernas del bebé. Cambie de manos y repítalo con la otra "correa del hombro".

** IMPORTANTE! Antes de soltar al bebé, asegúrese de que las "correas de los hombros" estén firmemente en su sitio.*



4. Una vez que las correas estén firmes en sus hombros, pase la mano sobre sus hombros y una la "correa de pecho y espalda" para conectar las dos "correas de los hombros" entre sí. Si tiene dificultades para alcanzar la hebilla, pida ayuda a otra persona.



5. Para acercar al bebé a su cuerpo y proporcionar un soporte adecuado para la cabeza, ajuste las "correas de los hombros" tirando de los tensores superiores de las "correas de los hombros".



6. Ajuste al bebé de forma segura en el transportador ajustando las cintas de la "correa de la pierna".



7. Tire hacia delante de las "correas de los hombros" para ajustar el transportador y tener un ajuste cómodo.

** ¡IMPORTANTE! Siempre asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor del rostro de su bebé para proporcionar una fuente de aire sin obstrucciones.*



8. Enrolle toda correa excedente y fíjela con un "lazo pulcro" elástico. Repita el procedimiento con todas las correas para que el transportador esté ordenado y cualquier exceso de correa esté apartado.

3 Uso del transportador para un bebé mayor: Posición de transporte a la espalda asistido

** ¡ALTO! Los usuarios por primera vez, NO intenten utilizar el transportador en posición de transporte en la espalda sin la ayuda de otra persona. Recomendamos firmemente que siempre use la asistencia de otra persona.*

** ¡IMPORTANTE! El bebé DEBE poderse sentar erguido por sí mismo antes de poder llevarlo en la posición de mochila.*



1. Recoja el transportador por la "faja lumbar" y colóquelo sobre su espalda a la altura de su cintura natural. El cuerpo del transportador debe colgar detrás de usted. Cierre la hebilla en la parte delantera de su cuerpo. Escuchará un 'clic' cuando esté bien cerrada.

**Nota: Las personas con torsos más largos pueden decidir que una posición más alta del cinturón es más cómoda (más cerca del ombligo); para las personas más bajas es recomendable usar el cinturón más bien en las caderas.*



2. Pida a otra persona que coloque cuidadosamente al niño sobre su espalda a la altura de los hombros. Las piernas del niño deben deslizarse a través de los agujeros de las piernas y envolverse alrededor de su cintura, mientras que sus brazos deben estar sobre sus hombros. Las "correas de las piernas" deben estar por encima de las piernas del bebé.



3. Mientras que la otra persona sostiene al niño de forma segura en su espalda, pase los brazos por las "correas de los hombros" una a la vez.

** Nota: Es útil inclinarse ligeramente hacia adelante para ayudar a mantener al niño en una posición alta en la espalda.*

** El niño debe estar sostenido por su compañero en todo momento.*



4. Mientras la otra persona sigue sosteniendo al niño de forma segura, cierre la hebilla de la "correa de pecho y espalda" y ajústela en una posición cómoda.

8.



5. Apriete los "tensores de la correa superior del hombro" para atraer a su bebé más cerca de su cuerpo en la posición más cómoda.



6. Ajuste el tejido de las "correas de las piernas" para ajustar las piernas del bebé cómodamente en los agujeros para las piernas.



7. Tire hacia atrás de las correas de los hombros para ajustarlas hasta estar cómodas.



8. Enrolle toda correa excedente y fíjela con un "lazo pulcro" elástico. Repita el procedimiento con todas las correas para que el transportador esté ordenado y cualquier exceso de correa esté apartado.



9. Cuando el bebé esté seguro en la posición de transporte en la espalda, el asistente puede soltar su apoyo del niño.

9.

Sacar al bebé del transportador: Mirando hacia dentro

1. Extienda la mano por sobre sus hombros y desabroche la "correa del pecho y espalda".
** ¡IMPORTANTE! Una vez que esté desabrochada la "correa del pecho y espalda", mantenga al menos una mano sobre él en todo momento.*
2. Afloje las aberturas de las piernas ajustando las cintas de la "correa de las piernas" para deslizar las piernas del bebé hacia fuera.
3. Sosteniendo al bebé de forma segura con la mano izquierda, quite la "correa del hombro" derecha. Cambie de manos y repítalo en el otro lado.
4. Sosteniendo al bebé con ambas manos, deslícelo para sacarlo por la parte delantera del transportador. Coloque al niño suavemente en un lugar seguro antes de quitarse el transportador del cuerpo.
5. Desabroche el "cinturón de soporte lumbar" y quítese el transportador.

Sacar al bebé del transportador: Posición de transporte a la espalda asistido

** ¡IMPORTANTE! Nunca se incline contra el niño. SIEMPRE asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor del rostro de su bebé para proporcionar una fuente de aire sin obstrucciones.*

** ¡IMPORTANTE! Al liberar al bebé del transportador, mantenga al menos una mano sobre él en todo momento.*

1. Para quitarlo con ayuda, haga que la otra persona sostenga al niño mientras usted suelta las hebillas de la "correa de pecho y espalda". A medida que la otra persona levanta al niño en el transportador, quite ambas "correas de los hombros". Afloje las dos "correas de las piernas" y saque al niño del transportador levantándolo.
2. Para quitarlo usted mismo, siéntese lenta y cuidadosamente en un rincón seguro antes de quitarse el transportador.
3. Desabroche la "correa del pecho y espalda" y el "cinturón de soporte lumbar".
4. Quite las "correas de los hombros" y baje lentamente al bebé de su espalda en el rincón seguro.
5. Afloje las dos "correas de las piernas" para sacar las piernas del niño.
6. Deslice con cuidado al bebé para sacarlo del transportador.

infantino®

Designed with ♥ in California

© 2011 Infantino, LLC
4920 Carroll Canyon Road, Suite 200 | San Diego, CA 92121 USA
www.infantino.com

Cumple con los requisitos de seguridad de ASTM F2236-10

ANTES DE USAR ESTE TRANSPORTADOR: Revise y guarde el Manual de Instrucciones para consultarlo más adelante. Llame a Infantino al 1-800-840-4916 (para los EE.UU. o Canadá) o visite nuestro sitio Web www.infantino.com. Hecho en China.